Contents

PAGE

Articles—

AGENO, FRANCA: Premessa a un repertorio di frasi proverbiali 242–264

BRANCA, VITTORE: Coerenza dell'introduzione al *Decameron*. Rispondenze strutturali e stilistiche 351–360

HUBSCHMID, JOHANNES: Die Stämme **kar(r)*- und **kurr*- im Iberoromanischen, Baskischen und Inselkeltischen 31–49

LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA: La *General estoria*: notas literarias y filológicas (II) 1–30

MALKIEL, YAKOV: Distinctive Features in Lexicography. A Typological Approach to Dictionaries Exemplified with Spanish (II) 111–155

PÉZARD, ANDRÉ: Le "respit de l'enfançon" (*Purg.* XXX 43) : un comparatif, de nullité 361–373

TAYLOR, ARCHER: "High Spots" in Italian Bibliographical History 218–241

WEINBERG, BERNARD: The *Sposizione* of Petrarch in the Early Cinquecento 374–386

Notes—

BILLANOVICH, GIUSEPPE: La *Licentia Testandi* del Petrarca . . . 265–269

BRIGHT, WILLIAM and ELIZABETH: Spanish Words in Patwin 161–164

HALL, ROBERT A., JR.: Linguistic Strata in the *Chanson de Roland* 156–161

HAMP, ERIC P.: Pre-Romance *Alpēs* and **kurro*- 387–390

HATZANTONIS, EMMANUEL S.: La Circe della *Divina Commedia* . . 390–400

KAHANE, HENRY and RENÉE: *Calamita* 'Lodestone': A Western Reflex of Hellenistic Egyptian Magic 269–278

REY, AGAPITO, ed.: *Libro del consejo e de los consejeros* (V) . . . 164–167

Review Articles —

AGENO, FRANCA: La *Ponzela Gaia* e il *Cantare di Liombruno* [***Ponzela Gaia.*** *Cantare dialettale inedito del sec. XV*, ed. Giorgio Varanini; idem, *Sul testo, sull'attribuzione e su una inedita redazione della «Storia di Liombruno»*, in *Studi mediolatini e volgari*, II] 59–66

BLAYLOCK, CURTIS: Substratum Theory Applied to Hispano-Romance [*La teoría del sustrato y los dialectos hispano-romances y gascones*, by Fredrick H. Jungemann] 414–419

CATALÁN, DIEGO: La versión portuguesa de la *Crónica general* [*Crónica Geral de Espanha de 1344*, ed. Luís Filipe Lindley Cintra]. 67–75

FRAPPIER, JEAN: Virgile source de Chrétien de Troyes? [*Chrétien und die Aeneis. Eine Untersuchung des Einflusses von Vergil auf Chrétien von Troyes*, by Werner Ziltener]. 50–58

GRAYSON, CECIL: Two Recent Books on Boccaccio [*Tradizione delle opere di Giovanni Boccaccio*, I: *Un primo elenco dei codici e tre studi*, by Vittore Branca; *Vita di forme e forme di vita nel* ***Decameron***, by Giovanni Getto]. 283–290

KELLER, HANS-ERICH: Ein neuer Beitrag zum Frankoprovenzalischen [*Le patois de Bagnes* (*Valais*), by Gunnar Bjerrome]. . 304–311

LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA: Un nuevo estudio sobre el Marqués de Santillana [*La obra literaria del Marqués de Santillana*, by Rafael Lapesa]. 290–297

ROBSON, C. A.: Some Unsolved Problems of Franco-Provençal [*Grundzüge einer Lautlehre des Altfrankoprovenzalischen*, by Hans Hafner]. 311–320

SCAGLIONE, ALDO D.: Two New Petrarch Studies [*Petrarch's Eight Years in Milan, 1353–1361* and *The Invention of the Sonnet and Other Studies in Italian Literature*, by Ernest Hatch Wilkins]. 279–283

SUTHERLAND, D. R.: Fact and Fiction in the *Jeu de la Feuillée* [*Sens et composition du* ***Jeu de la Feuillée***, by Alfred Adler]. . 419–428

TATE, R. B.: The Literary *persona* from Díez de Games to Santa Teresa (*La voluntad de estilo. Teoría e historia del ensayismo hispánico*, by Juan Marichal]. 298–304

TOGEBY, KNUD: Les explications phonologiques historiques sont-elles possibles ? [*Phonologische Studien zur romanischen Sprachgeschichte*, by Harald Weinrich]. 401–413

WALPOLE, RONALD N.: Jaufré Rudel—Who Can Open the Book? [*La chanson de l'"amour de loin" de Jaufré Rudel*, by Rita Lejeune]. 429–441

WEINREICH, URIEL: Mid-Century Linguistics: Attainments and Frustrations [*A Course in Modern Linguistics*, by Charles F. Hockett]. 320–341

An Analytical Bibliography of the Writings of Dr. Ernest Hatch Wilkins, by GIOVANNI CECCHETTI, NICHOLAS J. PERELLA, JOHN A. SCOTT, and BENJAMIN M. WOODBRIDGE, JR.. 193–217

Reviews—

BEALL, CHANDLER B.: *Studi sul linguaggio del Tasso epico* and ed. **Torquato Tasso,** *La Gerusalemme liberata*, by Fredi Chiappelli. 471–474

BELARDI, WALTER: *La diffusion des langues anciennes du Proche-Orient; leurs relations avec le basque, le dravidien et les parlers indo-européens primitifs*, by N. Lahovary 442–445
BERGIN, THOMAS G.: *Veltro und Diana; Dantes mittelalterliche und antike Gleichnisse nebst einer Darstellung ihrer Ausdrucksformen*, by Erich von Richthofen 185–188
BONI, MARCO: *Poésies du troubadour Guillem de Saint-Didier*, ed. Aimo Sakari 457–459
CALDWELL, J. R.: *A Tale of Wonder. A Source Study of* ***The Wife of Bath's Tale,*** by Sigmund Eisner 467–469
CHIAPPELLI, FREDI: *Pagine e appunti di linguistica storica* and *Conflitti di lingua e di cultura* (*Come muore una lingua; il problema della traduzione; lingua e cultura*), by Benvenuto Terracini . 446–449
DELATTRE, PIERRE: *Manual of Phonetics*, ed. L. Kaiser 80–83
EGEROD, SØREN: *Language, a Modern Synthesis*, by Joshua Whatmough 76–79
ELCOCK, W. D.: *Miscelánea filológica en memoria de Amado Alonso* (*Archivum*, Vol. IV) 451–454
EWERT, A.: **Marie de France,** *Le Lai de Lanval.* Texte critique et édition diplomatique des quatre manuscrits français, ed. Jean Rychner 178–180
FERRUOLO, ARNOLFO B.: *Petrarch at Vaucluse. Letters in Verse and Prose Translated* by Ernest Hatch Wilkins 469–471
FOULET, ALFRED: *La* ***Chanson de Roland*** *nel testo assonanzato franco-italiano*, ed. Giuliano Gasca Queirazza 459–461
HALL, ROBERT A., JR.: *Lineamenti di una storia linguistica dell'Italia medioevale* (I–II), by Giandomenico Serra 449–451
HAM, EDWARD B.: ***Li Bestiaires d'Amours*** *di Maistre Richart de Fornival e* ***Li Response du Bestiaire,*** ed. Cesare Segre . . . 461–466
LA DU, MILAN S.: *Floire et Blancheflor.* [2ème] édition du ms. 1447 du fonds français avec notes, variantes et glossaire, ed. Margaret M. Pelan 180–184
LEROND, ALAIN: *Syntaxe du parler wallon de La Gleize*, II, by Louis Remacle 86–91
MOULTON, W. G.: *Le Français élémentaire. Méthode progressive de français parlé* (I–II), by G. Mauger and G. Gougenheim, in collaboration with Mme A. Ioannou 454–457
NEWMAN, STANLEY: *L'emprunt linguistique*, by Louis Deroy . . 342–343
NEWSTEAD, HELAINE: *Britain in Medieval French Literature 1100–1500*, by P. Rickard 172–177
NURMELA, TAUNO: ***Les empereors de Rome,*** *par Calendre*, ed. Galia Millard 91–94
POLT, JOHN H. R.: *Un prosista anónimo del siglo XIV.* ***La Gran Crónica de Alfonso XI.*** *Hallazgo, estilo, reconstrucción*, by Diego Catalán 474–477

SACKS, NORMAN P.: *A Portuguese-English Dictionary*, by James L. Taylor 344–346
SHIPLEY, WILLIAM: *Bilingualism in the Americas: A Bibliography and Research Guide*, by Einar Haugen 84–86
ULLMANN, STEPHEN: *Language, Thought, & Culture*, ed. Paul Henle 168–172

Briefer Mention —

ACKERMAN, ROBERT W.: *Prosa-Lancelot-Studien*, I-II, by Pentti Tilvis 188–189
ASTON, S. C.: *Leben und Lieder der provenzalischen Troubadours, in Auswahl dargeboten*, I: *Minnelieder*, ed. Erhard Lommatzsch . . 189–190
BENSIMON, MARC: *Sources and Analogues of the* ***Nouvelles Récréations et joyeux devis*** *of Bonaventure des Périers*, by James W. Hassell, Jr 102–103
BERGMAN, HANNAH E.: *Studien und Aufsätze*, by Werner Krauss . 477–478
BLAYLOCK, CURTIS: *French Masculine Nouns in -E. The Historical Approach to a Problem of Gender*, by A. C. Keys 96–97
BOTTKE, KARL G.: *The* ***Livre de la paix*** *of Christine de Pisan*, ed. Charity Cannon Willard 101–102
BRAULT, GERARD J.: *Grammaire de la langue française du seizième siècle*, by Georges Gougenheim 97–98
FOULET, ALFRED: *Text and Iconography for Joinville's* ***Credo,*** by Lionel J. Friedman 348–349
HALL, ROBERT A., JR.: *I deverbali italiani*, by Federigo Tollemache 347
——: *Folklore of the Dragonfly: A Linguistic Approach*, by Eden Emanuel Sarot; *Die Mundart von Valmaggiore in der Valle Cavallina (Bergamo)...*, by Primo Zambetti 346–347
——: *Poème contre une mission prêchée à Saint-Étienne (Loire) en 1821*, ed. Georges Straka 98–99
HAM, EDWARD B.: *Bédier avait-il raison? La méthode de Lachmann dans les éditions de textes du moyen âge*, by Arrigo Castellani 190–191
——: *The French Text of the* ***Ancrene Riwle...***, ed. William H. Trethewey 347–348
MUSCATINE, CHARLES: *Virtue According to Love — in Chaucer*, by Eugene Edward Slaughter 192
PERELLA, NICHOLAS J.: *Structure and Thought in the* ***Paradiso,*** by Joseph Anthony Mazzeo 105–106
POLT, J. H. R.: *Beitrag zum Sprachbewusstsein in der spanischen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts*, by Werner Bahner 95–96
REICHENBERGER, ARNOLD G.: *El prólogo como género literario. Su estudio en el siglo de oro español*, by A. Porqueras Mayo . . . 107–108

Scott, J. A.: *The Divine Comedy of Dante Alighieri*, ed. and tr. John D. Sinclair 349
——: *Sehen und Wirklichkeit bei Dante (mit einem Nachtrag über das Problem der Literaturgeschichte)*, by Ulrich Leo 106–107
Silver, Isidore: *Leçons et notes sur la littérature française du XVI^e siècle*, by Marcel Françon 103–104
Williams, Harry F.: *Chronique des ducs de Normandie par Benoit*, I–II, ed. Carin Fahlin 100–101
Woledge, B.: **Chrétien de Troyes,** *Le Roman de Perceval ou le Conte du Graal*, ed. William Roach 99–100
Woodbridge, Benjamin M., Jr.: *Catálogo de Incunábulos da Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro* [comp. Rosemarie Erika Horch] 94–95

Bibliographic Notes [Y. M.] —

Annual Report of the Dante Society with Accompanying Papers, LXVI, LXVII 478
Diccionario del idioma español, by Edwin B. Williams 478–479
Dictionary of Newspaper and Printing Terms, by William M. Pepper, Jr 479
Modern Iberian Language and Literature. A Bibliography of Homage Studies and *Modern Italian Language and Literature. A Bibliography of Homage Studies*, by Herbert M. Golden and Seymour O. Simches 350
Spanische Umgangssprache, 2d ed., by W. Beinhauer 479–480
The Year's Work in Modern Language Studies, XIX, ed. L. T. Topsfield 480

Acknowledgements . . . . . opposite 193

Correspondence — Basil Guy 167

Necrology —

Lucien Foulet, by Percival B. Fay 108–110
Oliver H. Hauptmann [Y.M.] 278

Vignette: Dr. Kurt Lewent [Y.M.] 441

Editorial Notes —
The Centenary of Lazare Sainéan's Birth [Henry R. Kahane] . . 110
Congress of the International Federation for Modern Languages and Literatures 400